

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

«Дніпровська політехніка»



ЕЛЕКТРОТЕХНІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра перекладу

ПРАКТИЧНИЙ КУРС

ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ (АНГЛІЙСЬКОЇ) МОВИ

(фонетичний практикум)

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

для студентів спеціальності 035 Філологія

Дніпро

2021

*За поданням методичної комісії спеціальності
035 Філологія (протокол № 1 від 31.08.2021р).*

Практичний курс основної іноземної (англійської) мови (фонетичний практикум). Методичні рекомендації до практичних занять для студентів спеціальності 035 Філологія / О.В. Столярська – Дніпро, 2021. – 15 с. – Режим доступу: [https://pereklad.nmu.org.ua/ua/fonet praktykum.pdf](https://pereklad.nmu.org.ua/ua/fonet_praktykum.pdf)

Автор:

Столярська О.В. – ст. викладач

Методичні матеріали призначені для студентів спеціальності 035 Філологія які здобувають кваліфікаційний рівень бакалавра.

Матеріали стануть у пригоді для практичної роботи студентів під час підготовки з дисципліни «Практичний курс основної іноземної (англійської) мови».

Метою методичних рекомендацій є ознайомити студентів зі звуковою будовою англійської мови, мовленнєвим апаратом. Для формування та вдосконалення навичок правильної вимови та артикуляції англійських звуків, оволодіння інтонацією та технікою читання англійської мови, пропонується система фонетичних вправ, спрямованих на закріплення теоретичних і практичних знань, формування у студентів необхідних артикуляційних умінь і навичок правильної англійської вимови.

ЗМІСТ

стор.

ПЕРЕДМОВА.....	4
1. Фонетично - корективний розділ. Абетка	5
2. Правила читання голосних і приголосних звуків	7
3. Вправи з читання	8
4.Скоромовки. Тренінг.....	9
5. Приказки і скоромовки. Тренінг для самостійного опрацювання.....	11
6. Українські еквіваленти приказок і скоромовок	14

ПЕРЕДМОВА

Дисципліна «Практичний курс основної іноземної (англійської) мови» спрямована на створення необхідних передумов для підготовки висококваліфікованих перекладачів англійської мови на основі вільного володіння основною англійською мовою.

Загальна мета полягає у формуванні комунікативних англомовних умінь студентів для застосування їх у вирішенні професійних завдань та у повсякденному житті, а саме:

- навчити студентів правильно формулювати думки англійською мовою з точки зору фонетики, граматики, лексики;

- інтегровано формувати навички та вміння усного і писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності;

Основними завданнями дисципліни є:

- розвиток навичок усного мовлення;

- накопичення і систематизація словникового запасу мови;

- повторення та систематизація основних мовних структур;

- розвиток навичок дискутування та аргументації;

- робота з аудіо- та відеоматеріалами, як засіб поглиблення та накопичення теоретичних та практичних знань.

У результаті вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної (англійської) мови» студенти повинні знати й розуміти систему мови, а також вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. Студенти повинні навчитися використовувати ці знання в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

Фонетично - корективний розділ. Абетка.

Англійська абетка має 26 літер.

Друковані літери	Вимова літер
Aa	[ei]
Bb	[bi:]
Cc	[si:]
Dd	[di:]
Ee	[i:]
Ff	[ef]
Gg	[dɛi]
Hh	[eitʃ]
Ii	[ai]
Jj	[dʒei]
Kk	[kei]
Ll	[el]
Mm	[em]
Nn	[en]
Oo	[əu]
Pp	[pi]
Qq	[kju:]
Rr	[a:]
Ss	[es]
Tt	[ti:]
Uu	[ju:]
Vv	[vi]
W w	[ˈdʌblju:]
X x	[eks]
Y y	[wai]
Z z	[zed]

Абетку необхідно добре завчити. Це допоможе краще оволодіти навичками читання, а також полегшить пошук слів у словнику. В англійській мові 26 букв. 20 – приголосні, 5 – голосні. Літера *y* може передавати голосні і приголосні звуки.

Приголосні	Bb	Cc	Dd	Ff	Gg	Hh	Jj	Kk	Ll	Mm
	Nn	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	Vv	Ww	Xx	Zz
Голосні	Aa	Ee	Ii	Oo	Uu	Yy				

В англійській мові виділяють 12 монофтонгів та 8 дифтонгів. Монофтонг – простий голосний звук: [i:], [i], [e], [æ], [a:], [o], [o:], [u], [u:], [ə], [ə:], [ʌ].

Монофтонги діляться на довгі: [i:], [a:], [o:], [u:], [ə:], та короткі [i], [e], [æ], [o], [u], [ə], [ʌ].

Довжина голосних має змістовий характер:

Pete [pi:t] – чоловіче ім'я

Pit [pit] – шахта

Дифтонг – складений голосний звук (подвоєний): [ti], [ai], [au], [oi], [ou], [iə], [eə], [uə].

Приголосні. Глухі приголосні звуки [p], [t], [k] вимовляються з аспірацією (з придихуванням) на початку і в середині слова, а на кінці слова енергійно.

Дзвінки приголосні звуки [b], [d], [g] на кінці слова не проголошуються.

При вимові кінцевих англійських звуків [d], [z], [m], [n] неможливо допустити голосного звука після них.

В англійській мові існує 4 типи складів: відкритий, закритий, наголошений, ненаголошений. В залежності від типу складу, ці букви, сполучення голосних та приголосних букв можуть читатися по – різному.

1. У відкритому складі голосна майже завжди має алфавітне звучання. До цього типу складів належать:

а) односкладові слова типу **be** [bi:], та слова, які закінчуються на німе **e**, яке не читається:

Pete [pi:t].

б) слова типу **table** [teɪbl], у яких голосна буква відділена від німого **e** двома приголосними, одна з яких **l**.

2. У закритому складі голосна буква читається як короткий голосний звук. До закритого типу складів належать:

а) односкладові слова, які закінчуються на одну або кілька приголосних **Pen** [pen], **desk** [desk].

б) наголошений тип складу, в якому голосна відділяється від наступної голосної двома або кількома приголосними: **apple** ['æpl].

Подвійне [oo] – вимовляється як [u]

Подвійне [ee] – вимовляється як [i]

Німе **e** у кінці слова не вимовляється: **brake**

Правила читання голосних і приголосних звуків

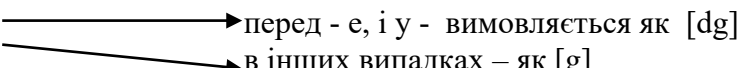
Правила читання голосних звуків

Буква	Назва за алфавітом	Відкритий склад наголошеного типу	Закритий склад наголошеного типу	Ненаголошений тип складу
a	[ei]	[ei]: name	[æ]: bad	[ə]: open
e	[i:]	[i:]: he	[e]: desk	
i	[ai]	[ai]: nice	[i]: it	
y	[wa]			

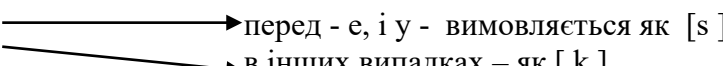
Правила читання голосних буквосполучень і сполучень голосних з приголосними

Букво-сполучення	Звук	Примітки	Приклад
Ai	[ei]	В багатьох словах В односкладових словах	main [mein]
au	[ei]		day [dei]
ie	[ai]	В односкладових словах	tie [tai]
	[aild]	У наголошеному складі	mild [maild]
	[aind]		kind [kaind]

Правила читання приголосних буквосполучень

[g] 

Наприклад: *gim, go, game.*

[c] 

Наприклад: *cinema, come.*

Літери, які пишуться, але не вимовляються.

w перед r – не вимовляється: *write*

k перед n - не вимовляється: *knife*

gh у середині слова і в кінці слова: *high*

b перед t не вимовляється: *debt*

b після m – не вимовляється: *bomb*

У буквосполученні wh – перед o – не вимовляється w, а в інших випадках h – німе.

Вправи з читання

Вправа на читання голосних звуків.

[au]	[ou]	[o:]	[i:]
now brow out about sow row	low crow slow sow row coat boat load road	shaw awl fauna awl gauze	read leave eat seat
[ju]	[e]	[ei]	[oi]
dew new view few mildew	bread health pleasant measure	paint play vein they	point toy destroy avoid

Вправа на читання приголосних звуків.

[p] pocket, postcard, pin, pencil, pen, spoon, airport, plate, pipe, cup

[b] Bill, bear, big, black, blue, brother, brown, pub, back, beach

[t] top, tin, tennis, tomato, team, boot, taught, telephone, student, tape

[d] door, drink, dark, doze, day, dry, did, card, do, dance

[k] car, like, pocket, school, ticket, sky, ask, cake, clock, talk

[g] grey, bag, girl, gold, glad, Greek, go, good, garden, guest

[s] sun, piece, price, bus, ice, sit, sleep, Saturday, ski, yes

[z] prize, buzz, phase, pens, does, zone

[ʃ] shoe, cash, ship, push, shop, she, share, shut, shine, bush

[ʒ] treasure, measure, television, pleasure, vision, casual, usual, Asia, garage, collision

[tʃ] match, cheap, cherry, watch, chair, choose, chance, chime, child, much

[dʒ] joke, major, jeep, large, age, July, bridge, just, orange, village

[f] feel, fine, leaf, fate, life, fail, fat, fill, fall, find

[h] hall, hat, heat, house, home, hill, hole, hit, hope, how

[v] view, leave, five, visit, over, even, vote, move, vase

[w] west, weak, we, wheel, wife, weep, wait, walk, were, well

[j] yes, yellow, York, you, year, use, yet, yesterday, few, student

[θ] mouth, thick, think, thank, both, fifth, path, tooth, thought, three

[ð] they, father, there, than, with, the, another, brother, either, mother

[m] tomorrow, him, small, come, make, met, summer, member, memory, time

[n] knee, nine, know, name, sun, money, month, moon, often, eleven

[ŋ] wing, ring, wrong, sing, song, young, among, writing, thing, king

[l] light, tell, line, low, late, left, slow, lunch, Bill, love

[r] wrong, fry, road, rich, write, river, price, very, room, read

СКОРОМОВКИ. ТРЕНІНГ.

[æ]

That's the man who sat on my hat in the tram.

Once there lived a lad who was always very sad. For he hadn't any mother and he hadn't any dad.

Terrible weather last Wednesday.

[e]

Every day in every way the weather is getting better and better.

Get ten eggs ready for breakfast,

Ben never reads the letters himself.

For his breakfast he ate herrings, eggs and bread.

My head got better when I went to bed at ten instead of eleven.

[i:]

Please believe me.

Please leave me in peace.

Extremes meet.

If all the seas were one great sea what a great sea that would be.

Did this waiter work in Washington last winter?

[w]

Where there is a will there is a way.

[o]

Her work grows worse and worse.

[h]

Helen's husband hates hot tea.

He held her hand in his.

Healthful habits make healthy bodies.

He, that has ears to hear, let him hear.

[p]

Put pen to paper.

Paul's in the garden picking pears.

Peter Page posted a package of paper.

A cup of proper coffee in a copper coffeepot.

Приказки і скоромовки. Тренінг для самостійного опрацювання.

Put pen to paper.
Paul's in the garden picking pears.
Peter Page posted a package of paper.
A cup of proper coffee in a copper coffeepot.
Terrible weather last Wednesday.
Ben never reads the letters himself.
For his breakfast he ate herrings, eggs and bread.
My head got better when I went to bed at ten instead of eleven.
That's the man who sat on my hat in the tram.
Every day in every way the weather is getting better and better.
All is well that ends well.
Better late than never.
Health is above wealth.
Get ten eggs ready for breakfast,
Please believe me.
Please leave me in peace.
Extremes meet.
Seeing is believing.
As you sow you shall mow.
If all the seas were one great sea what a great sea that would be.
A friend in need is a friend indeed.
Did this waiter work in Washington last winter?
Where there is a will there is a way.
Her work grows worse and worse.
Helen's husband hates hot tea.
He held her hand in his.
Honesty is the best policy,
Healthful habits make healthy bodies.
He, that has ears to hear, let him hear.

Pat keeps two pets
A cat and a rat
Pat likes her pets
And her two pets like Pat.

Once there lived a lad who was always very sad.
For he hadn't any mother and he hadn't any dad.

If you, Sandy, have two candies,
Give one candy to Andy, Sandy,
If you, Andy, have two candies,
Give one candy to Sandy, Andy,

If many men knew what many men know,
If many men went where many men go.
If many men did what many men do.
The world would be better — I think so, don't you?

William always wears a very warm woollen vest in winter;
Victor will never wear woollen underwear, even in the Wild West.

The more we study, the more we know.
The more we know, the more we forget.
The more we forget, the less we know.
The less we know, the less we forget;
The less we forget, the more we know. Why study?

A black cat
Sat on a mat
And ate a fat rat.

She sells sea – shells
On the sea – shore of the Seychelles.

Good, Better, Best
Never let it rest
Until your good is better
And your better is your best.

Solomon Grundy
Was born on Monday.
Finished school on Tuesday.
Got married on Wednesday.
Fell ill on Thursday.
Got worse on Friday.
Died on Saturday.
Was buried on Sunday.
That was the end of Solomon Grundy.

What are you doing, Fred?
I'm making my bed.
What are you doing, Terry?
I'm eating a berry.
What are you doing, Ben?
I'm feeding my hen.
What are you doing, Pete?
I'm washing my feet.
What are you doing, Bess?
I'm playing chess.
What are you doing, Mark?
I'm drawing a shark.

Betty Botter bought some butter,
But she said the butter is bitter,
But a bit of better butter,
Will make her batter better.

Come to tea!
Come to tea with me!
Come to tea with me by the sea!
If you are free, come to tea with me by the sea!
Do you agree if you are free, to come to tea with me by the sea!

Robert Rolley rolled a round roll around,
A round roll Robert Rolley rolled around.
Where's the round roll
Robert Rolley rolled around.

Whether the weather is cold,
Or whether the weather is not,
Whether the weather is nasty,
Or whether the weather is not.
We'll weather the weather whatever the weather
Whether we like it or not.

Peter Piper picked a peck of pickled pepper,
A peck of pickled pepper Peter Piper picked.
If Peter Piper picked a peck of pickled pepper
Where's the peck of pickled pepper Peter Piper picked?
Pussy Cat, Pussy Cat
Can you catch that big, fat rat?
If you catch that bad, fat rat,
You will have some milk for that.

I like my Bunny.
Bears like honey.
Girls like cats.
Cats like rats.
Boys like dogs.
Storks like frogs.
Mice like cheese.
Sparrows like peas.
Owls like mice.
I like rice.
Birds like grain.
Say it all again.

Little Mouse, Little Mouse,
Will you come out of house?
Thank you, Pussy! - says the mouse.
I won't leave my little house.

Five little kittens
Five little kittens hid behind the door,
One walked out, then there were four.
Four little kittens climbed up a tree,
One jumped down, then there were three.
Three little kittens found a boat of blue,
One sailed away, then there were two.
Two little kittens were sitting in the sun,
One fell asleep, then there was one.
One little kitten visited the zoo,
Now there are no kittens left to play with you.

Mr.Linn is very thin,
Mr.Pratt is very fat,
Mr.Cort is very short,
Mr.Hall is very tall.
Who is thin? Mr.Linn.
Who is fat? Mr.Pratt.
Who is short? Mr.Cort.
Who is tall? Mr.Hall.

Why do you cry, Willy?
Why do you cry?
Why, Willy? Why, Willy? Why, Willy? Why?
Whenever we meet you
There's a tear in your eye.
Why, Willy? Why, Willy? Why, Willy? Why?
What are little boys made of, made of?
What are little boys made of?
Frogs and snails
And puppy – dogs tails
That's what little boys are made of.
What are little girls made of, made of?
What are little girls made of?
Sugar and spice
And all things nice
That's what little girls are made of.

Українські еквіваленти до приказок і скоромовок

Прочитайте приказки і скоромовки, знайдіть українські еквіваленти із запропонованих варіантів, з'єднавши їх лініями:

- 1.To know everything is to know nothing.
- 2.The proof of the pudding is in the eating.
- 3.Honesty is the best policy.
- 4.Better die standing than live kneeling.
- 5.He, that has ears to hear, let him hear.
- 6.Where there is a will there is a way.
- 7.Better late than never.
- 8.All is well that ends well.
- 9.A friend in need is a friend indeed.
- 10.East or West home is best.
- 11.Healthful habits make heal thy bodies.
- 12.As you sow you shall mow.

Схід або Захід, а удома краще.
В здоровому тілі — здоровий дух.
Чесність — краща політика.
Скажеш «добре», коли спробуєш.
Має вуха та почує.
Сміливість міста бере.
Все добре, що добре закінчується.
Справжній друг пізнається в біді.
Що посієш, то і збереш.
Краще померти стоячи, ніж жити на колінах.
Краще пізніше, ніж ніколи.
Знати все, значить, нічого не знати.

Методичне забезпечення

Столярська Олена Вікторівна

ПРАКТИЧНИЙ КУРС
ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ (АНГЛІЙСЬКОЇ) МОВИ
(фонетичний практикум)
МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ
для студентів спеціальності 035 Філологія

Електронний ресурс

За редакцією укладача